

GB IE NI MT

BIKE CHAIN LOCK

Intended use

- This product is used to secure bicycles.

Setting the number combination

- Open the lock with the default setting (0-0-0-0-0).
- Turn the rotating ring clockwise without the key (1b).
- Select your desired new number combination by setting the number wheels (1a) on the marking (1c) to the new combination.
- Turn the rotating ring back to the starting position.

Use

- Open the product by entering the number combination.
- Place the product through the bicycle frame and front/rear wheel and around an immovable object, e.g. a lamppost or a bicycle stand anchored in the ground.

Ensure that the product does not damage the wheel spokes when locking the bicycle.

- Insert the connector into the lock and lock it by entering a random number combination.

Transport

- There is no bracket on the bicycle for this product.
- Store the product securely on the bicycle frame or in a suitable bag/backpack before and during riding. The product may not touch the bicycle spokes while the bicycle is being ridden. Otherwise there is a risk of an accident occurring!

Warning! Legroom, the turning of the wheels and the steering of the bicycle may not be impaired by the product.

Note: make sure that the product is firmly locked and cannot come loose. Otherwise there is a risk of falling!

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and a mild detergent, and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Remove coarse dirt from the lock and lubricate it regularly as needed with an oil available at a specialist store.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

DE AT CH BE

FAHRRAD-KETTENSCHLOSS

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieser Artikel dient zur Sicherung von Fahrrädern.

Einstellung der Zahlenkombination

- Öffnen Sie das Schloss mit der Werkseinstellung (0-0-0-0-0).
- Drehen Sie den Drehring ohne Schlüssel (1b) im Uhrzeigersinn.
- Wählen Sie Ihre gewünschte neue Zahlenkombination, indem Sie die Zahlenräder (1a) an der Markierung (1c) auf die neue Kombination einstellen.
- Drehen Sie den Drehring wieder in die Ausgangsposition.

Verwendung

- Öffnen Sie den Artikel durch Eingabe der Zahlenkombination.
- Legen Sie den Artikel durch den Fahrradrahmen und Vorder-/Hinterrad und um einen nicht fortbewegbaren Gegenstand, bspw. einen Laternenpfahl oder einen im Boden verankerten Fahrradständer.

Achten Sie darauf, dass der Artikel beim Anschließen nicht die Speichen des Rades beschädigt.

- Stecken Sie die Steckverbindung in das Schloss und verschließen Sie es durch Zufallsgenerierung der Zahlenkombination.

Transport

- Für den Artikel ist keine Halterung am Fahrrad vorgesehen.
- Verstauen Sie den Artikel vor und während der Fahrt sicher am Fahrradrahmen oder in einer geeigneten Tasche/Rucksack. Der Artikel darf sich während der Fahrt nicht in der Nähe von Fahrradspeichen befinden. Ansonsten besteht Unfallgefahr!

Achtung! Weder die Beinfreiheit, das Drehen der Räder oder die Lenkung des Fahrrades darf durch den Artikel beeinträchtigt werden.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Artikel während der Fahrt fest verschlossen ist und sich nicht lösen kann. Sonst besteht Sturzgefahr!

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen. Entfernen Sie groben Schmutz vom Schloss und ölen Sie es je nach Bedarf regelmäßig mit einem im Fachhandel erhältlichen Öl.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

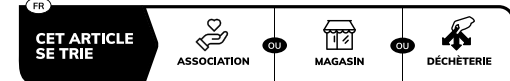
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY

Delta-Sport-Nr.: FS-17110

Date of manufacture (month/year)/Herstellungsdatum (Monat/Jahr)/Date de fabrication (mois/année)/Productiedatum (maand/jaar)/Data di produzione (mese/anno)/Fecha de fabricación (mes/año)/Data de fabrico (mês/ano): 03/2026

IAN 500577_2510



quefairedemesdechets.fr



CHAÎNE ANTIVOL POUR VÉLO

Utilisation conforme à sa destination

- Cet article sert à sécuriser les vélos.

Réglage de la combinaison de chiffres

- Ouvrez la serrure avec le réglage d'usine (0-0-0-0-0).
- Tournez la bague rotative sans clé (1b) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Choisissez la nouvelle combinaison de chiffres que vous souhaitez en réglant les roues numérotées (1a) au niveau du repère (1c) sur la nouvelle combinaison.
- Remettez la bague rotative dans sa position initiale.

Utilisation

- Ouvrez l'article en saisissant la combinaison de chiffres.
 - Placez l'article à travers le cadre du vélo et la roue avant/arrière et autour d'un objet non mobile, par exemple un lampadaire ou un support de vélo ancré dans le sol.
- Assurez-vous que l'article n'endommage pas les rayons de la roue lorsque vous le fermez.**
- Rafoncez le connecteur dans la serrure et verrouillez-la en générant aléatoirement la combinaison de chiffres.

Transport

- Aucune fixation au vélo n'est prévue pour l'article.
- Stockez l'article de manière sécurisée au cadre du vélo ou dans une poche/un sac à dos adapté avant et pendant le trajet. L'article ne doit pas se trouver à proximité des rayons du vélo pendant le trajet. Sinon, il existe des risques d'accident !

Attention ! L'article ne doit pas entraver la liberté de mouvement de jambes, la rotation des roues ou le guidon du vélo.

Remarque : assurez-vous que l'article est bien verrouillé pendant le trajet et qu'il ne peut pas se détacher. Sinon, il existe un risque de chute !

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage. **IMPORTANT !** Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Retirez les grosses salissures de l'antivol et huilez-le régulièrement en fonction des besoins avec une huile disponible dans les magasins spécialisés.

*Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

FR Service France
Tel.: 0800 919 270
E-Mail: deltasport@lidl.fr

CH Service Suisse
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

BE Service Belgique
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

NL BE

FIETS-KETTINGSLOT

Beoogd gebruik

- Dit artikel dient voor de beveiliging van fietsen.

Cijfercombinatie instellen

1. Maak het slot open met de fabrieksinstelling (0-0-0-0-0).
2. Draai de draairing zonder sleutel (1b) rechtsom.
3. Kies uw gewenste nieuwe cijfercombinatie door de cijferwielen (1a) bij de markering (1c) op de nieuwe combinatie in te stellen.
4. Draai de draairing weer naar de uitgangspositie.

Gebruik

1. Maak het artikel open door de cijfercombinatie in te voeren.
 2. Leg het artikel door het fietsframe en voor- of achterwiel om een niet-verplaatsbaar object, bijvoorbeeld een lantaarnpaal of een in de grond verankerde fietsstandaard.
- Let erop dat het artikel bij het verbinden de spaken van het wiel niet beschadigt.**
3. Steek de steekverbinding in het slot en sluit het slot met een willekeurige gekozen cijfercombinatie.

Vervoer

- Voor het artikel is niet in een houder aan de fiets voorzien.
- Bewaar het artikel voor en tijdens het rijden veilig aan het fietsframe of in een geschikte tas/rugzak. Het artikel mag zich tijdens het rijden niet in de buurt van fietsspaken bevinden. Anders bestaat er gevaar voor ongevallen!

Waarschuwing! De beenvrijheid, het draaien van de wielen en het sturen van de fiets mogen niet door het artikel worden belemmerd.

Aanwijzing: let erop dat het artikel tijdens het rijden goed gesloten is en niet los kan raken. Anders bestaat er valgevaar!

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig het artikel alleen met water en een mild reinigingsmiddel en veeg het vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Verwijder grof vuil van het slot en olie het regelmatig naar behoefte met een in de vakhandel verkrijgbare olie.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantietermijn op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantietermijn wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen.

Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons - naar onze keuze - voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoop-som terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

CATENA ANTIFURTO PER BICI

Uso conforme alla destinazione

- L'articolo è stato sviluppato come antifurto per biciclette.

Impostazione della combinazione

1. Aprire il lucchetto con la combinazione predefinita (0-0-0-0-0).
2. Ruotare l'anello rotante senza fessura per la chiave (1b) in senso orario.
3. Scegliere la combinazione desiderata ruotando le rotelle (1a) in modo che le cifre della nuova combinazione siano allineati al segno (1c).
4. Ripartire l'anello rotante nella posizione di partenza.

Uso

1. Aprire l'articolo inserendo la combinazione.
2. Far passare l'articolo attraverso il telaio della bici e la ruota anteriore/posteriore, nonché intorno a un oggetto che non possa essere spostato, come un lampione, un palo o una rastrelliera per bici ancorata al suolo.

Quando si chiude l'articolo, verificare di non danneggiare i raggi della ruota.

3. Inserire il collegamento a innesto nel lucchetto e chiuderlo ruotando le rotelle numeriche in modo da formare una sequenza casuale.

Trasporto

- Sulla bicicletta non è previsto nessun supporto per l'articolo.
- Prima e durante l'uso della bicicletta fissare saldamente l'articolo al telaio della bici oppure riporlo in una borsa/uno zaino adatti. Durante l'uso della bicicletta l'articolo non deve trovarsi vicino ai raggi delle ruote. In caso contrario sussiste il pericolo di incidente.

Avvertenza! L'articolo non deve limitare la libertà di movimento delle gambe, la rotazione delle ruote o lo sterzo della bicicletta.

Nota: verificare che durante l'uso della bicicletta l'articolo sia saldamente chiuso e non possa allentarsi. In caso contrario sussiste il pericolo di caduta.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare con un panno. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi. Rimuovere lo sporco più consistente dal lucchetto e lubrificarlo regolarmente e in base alle necessità con un olio reperibile nei negozi specializzati.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

*La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

**La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

*si applica solo alla Svizzera/Malta

**si applica solo all'Italia

CANDADO DE CADENA PARA BICICLETA

Uso previsto

- Este artículo sirve para asegurar bicicletas.

Ajuste de las combinaciones numéricas

1. Abra el candado con el ajuste de fábrica (0-0-0-0-0).
2. Gire el anillo giratorio sin llave (1b) en sentido horario.
3. Seleccione la nueva combinación numérica deseada, ajustando las ruedas numéricas (1a) en la marca (1c) a la nueva combinación.
4. Devuelva el anillo giratorio a su posición inicial.

Utilización

1. Abra el artículo introduciendo la combinación numérica.
2. Coloque el artículo a través del cuadro de la bicicleta y la rueda delantera/trasera y alrededor de un objeto fijo, por ejemplo, una farola o un soporte de bicicletas anclado en el suelo.

Preste atención a que el artículo no dañe los radios de la rueda al conectarlo.

3. Inserte la conexión enchufable en el candado y ciérrelo, generando una combinación numérica aleatoria.

Transporte

- No está previsto ningún soporte para el artículo en la bicicleta.
- Antes y durante la marcha, guarde el artículo de manera segura en el cuadro de la bicicleta o en una bolsa/mochila apropiada. Durante la marcha, el artículo no se debe encontrar en la proximidad de los radios de las ruedas de la bicicleta. De lo contrario existe peligro de accidentes.

¡Advertencia! El artículo no debe perjudicar la libertad de movimiento de las piernas, el giro de las ruedas ni la dirección de la bicicleta.

Nota: Preste atención a que el artículo esté firmemente cerrado durante la marcha y no se pueda soltar. ¡De lo contrario existe peligro de caídas!

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y un producto de limpieza suave y después seque con un paño de limpieza. **¡IMPORTANTE!** No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Elimine la suciedad gruesa del candado y lubríquelo periódicamente y según sea necesario con un aceite disponible en el comercio especializado.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.

La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original.

El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo.


De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

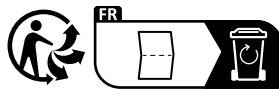


DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH




Wragekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY

Delta-Sport-Nr.: FS-17110

 Date of manufacture (month/year)/Herstellungsdatum (Monat/Jahr)/Date de fabrication (mois/année)/Productiedatum (maand/jaar)/Data di produzione (mese/anno)/Fecha de fabricación (mes/año)/Data de fabrico (mês/ano): 03/2026

IAN 500577_2510

 **FR**  

FR **CET ARTICLE SE TRIE**  **ASSOCIATION**  **MAGASIN**  **OU** **DÉCHÈTERIE**

quefairedemesdechets.fr



(PT)

CADEADO PARA BICICLETA

Utilização prevista

- Este artigo destina-se a proteger bicicletas.

Ajuste da combinação de números

- Abra o cadeado usando o ajuste de fábrica (0-0-0-0-0).
- Rode o anel rotativo sem chave (1b) no sentido dos ponteiros do relógio.
- Escolha a nova combinação de números desejada, ajustando as rodas numéricas (1a) à marca (1c).
- Rode o anel rotativo para a posição inicial.

Utilização

- Abra o artigo ajustando a combinação numérica.
- Coloque o artigo através do quadro da bicicleta e da roda dianteira/traseira e à volta de um objeto imóvel, por exemplo, um poste de iluminação ou um suporte de bicicleta ancorado no chão.

Certifique-se de que o artigo não danifica os raios da roda quando o coloca.

- Insira a ligação de encaixe na fechadura e feche gerando aleatoriamente a combinação numérica.

Transporte

- O artigo não tem um suporte de montagem na bicicleta.
- Guarde o artigo com segurança no quadro da bicicleta ou numa bolsa/mochila adequada antes e durante a condução. O artigo não deve ficar junto aos raios das rodas da bicicleta durante a condução. Caso contrário, existe perigo de ferimentos!

Atenção! O artigo não deve interferir com o espaço para as pernas, com o virar das rodas, nem com a direção da bicicleta.

Nota: certifique-se de que o artigo está devidamente trancado e não pode soltar-se durante a condução. Caso contrário, existe perigo de queda!

Armazenamento e limpeza

Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre seco, limpo e à temperatura ambiente.

Limpe apenas com água e um detergente suave e, em seguida, seque com um pano de limpeza.

IMPORTANTE! Nunca efetue a limpeza com produtos de limpeza agressivos.

Remova a maior sujidade da fechadura e, se necessário, lubrifique-a regularmente com um óleo disponível numa loja especializada.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro.

São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.

Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.

Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

(PT)

Assistência Portugal
Tel.: 800849000
E-Mail: deltasport@lidl.pt